



تعميم

GACA Circular

To: All airlines operating in the airports of the Kingdom of Saudi Arabia, including Private Aviation.

إلى: جميع شركات الطيران العاملة بمطارات المملكة العربية السعودية بما يشمل الطيران الخاص.

Subject:

Completing the check-in procedures for passengers in case of a system breakdown or interruption in the "Global Government Gateway".

الموضوع:
إنهاء إجراءات المسافرين في حال حدوث مشاكل أو تعطل في "بوابة الركاب العالمية".

Reference:

1. Article No. (23) of the Civil Aviation Law.

1. المادة رقم (٢٣) من نظام الطيران المدني.

Instructions:

1. In case of system issues or system breakdown in the "Global Government Gateway" associated with SITA company, that affects check-in procedures; all airlines must follow the instructions below:

التعليمات:

1. في حالة حدوث مشاكل أو تعطل في "بوابة الركاب العالمية" التابعة لشركة سيتا مما يؤثر في عمليات إجراءات إنهاء السفر؛ يجب على جميع شركات الطيران إتباع التعليمات التالية:

- Contact SITA User Service (ssd.amm.gsl@sita.aero) to record the incident and keep the incident reference number.
- In case the issue is not resolved within (20) minutes, then the airlines can bypass the (APP) and issue the boarding pass.
- Once the issue is resolved, the airlines must re-enable (APP) within (20) minutes.
- The airlines must work with their specific "Departure Control System" (DCS) to resubmit the data "which were not submitted during the issue occurrence" to the (APP) system.

- يتم التواصل مع خدمات المستخدمين بشركة سيتا (ssd.amm.gsl@sita.aero) لتسجيل الحادثة وحفظ رقم مرجع الحادث.

- في حال لم يتم حل المشكلة خلال (٢٠) دقيقة من بداية حدوثها تقوم شركات الطيران بتجاوز نظام الـ (APP) وإصدار بطاقة صعود الطائرة مباشرة.

- في حال تم حل المشكلة يجب على شركات الطيران إعادة تفعيل النظام خلال الـ (20) دقيقة بعد إصلاح العطل.

- يجب على شركات الطيران العمل مع "نظام إجراءات المغادرة" (DCS) الخاص بهم لإعادة إرسال البيانات "التي لم يتم إرسالها فترة حدوث المشكلة" إلى نظام الـ (APP).

2. Failure to comply with circulars issued by GACA is an explicit violation of the Government's orders. Violators shall be held responsible and legal procedures shall be initiated against them.

2. إن عدم الالتزام بالتعميم التي تصدرها الهيئة يعد مخالفة صريحة للأوامر الحكومية وسيتم اتخاذ الإجراءات النظامية بحق المخالف وتحميله المسؤولية المترتبة على ذلك.

Attachment(s): Nil

المرفقات: لا يوجد.

نائب الرئيس التنفيذي للنقل الجوي والتعاون الدولي

Executive Vice President for Air Transport and International Cooperation

خالد